

LEGAL NOTICE

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB. © All Rights Reserved.

MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Apple, Siri and macOS are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

FCC STATEMENT

FCC ID is located under the right ear cushion. To remove, hold ear cushion and turn counter-clockwise.

WARNING: Any changes or modifications to this device not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

U.S. responsible party, contact information:

Zound Industries USA, Inc.
260 W 39th Street Suite 1101, New York, NY 10018, USA
Telephone number: 646-214-1003

IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

IC STATEMENT

IC ID is located under the right ear cushion. To remove, hold ear cushion and turn counter-clockwise.

Les numéros d'identification IC ID est situés juste sous le coussinet d'oreillette droit. Pour l'enlever, maintenez le coussinet d'oreillette et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement intenable.

This device complies with the RF exposure limits for an uncontrolled environment set forth by Industry Canada. Canadian information on RF exposure and compliance can be obtained from Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux réglementations d'Industrie Canada concernant les limites d'expositions aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Les informations sur l'exposition aux RF et de conformité pour le Canada peuvent être obtenues auprès d'Industrie Canada.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信及工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

第十四條低功率射頻電機之使用不得干擾飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信及工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

기호 법	사용 자 안내 문
B급 기호 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없음



인증받은자의 상호: Zound Industries International AB
제품명/모델명: Headphones / MID ACTIVE NOISE CANCELLING
제조사 및 제조국가: Zound Industries International AB / China
제조년월: Refer to the date code sticker on the bottom of the packaging
인증번호: R-CRM-Dte-MIDANC

R3.0



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Not suitable for children under age three. Contains small parts, which may be a choking hazard.



Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of defective rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer.

WARNINGS

- Set your sound source to low volume before using the headphones.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume.
- Keep away from fire, water, and high voltage equipment.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, shred the headphone or heat above 113°F (45°C).
- Do not short-circuit the included battery or its cells.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

Note: The internal battery is not end-user replaceable.

DISCLAIMER

Zound Industries International AB makes no claims of compatibility of the microphone and remote with any mobile device.

For use with mobile devices using 3.5 mm plug unprotected two-way standard.

Stated play time is calculated using random selection of music, played at medium volume.

Hereby, Zound Industries International AB, declares that this product is in compliance with 2014/53/EU.

For the declaration of conformity, please visit the following website: www.marshallheadphones.com/DoC

For any questions or concerns contact: support.marshallheadphones.com

Designed in Stockholm • Produced in China

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Не е подходящо за деца под тригодишен възраст. Съдържа малки части, които могат да причинят задушаване.



Продължителното излагане на силна музика или звуци може да доведе до загуба на слуха. За да се предотврати евентуално увреждане на слуха, да не се слуша с високи нива на звука продължително време.



Електрическите продукти, кабели, батерии, опаковки и ръководства не трябва да се смесват с обичайни битови отпадъци. Моля, с цел подходящо рециклиране, предайте тези продукти в специален пункт, където те ще бъдат приети безплатно или ги върнете на Вашия местен търговец на дарение. Правилното унищожаване на отпадъците пести ресурси и предотвратява отрицателните ефекти върху човешкото здраве и околната среда.

За да предотвратите евентуална щета за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, изхвърлете дефектната акумулаторна батерия в специални пунктове за събиране или я върнете на специализиран дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате слушалките, настройте източника на звука на ниска сила на звука.
- Не използвайте тези слушалки когато управлявате моторно превозно средство, велосипед, работите с машина или когато неспособността ви да чувате външни звуци може да представлява опасност за вас или за останалите.
- Използването на тези слушалки ограничава възможността ви да чувате шумовете около вас, независимо от силата на звука.
- Пазете от огън, вода и оборудване над високо напрежение.
- Не променяйте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, смачквайте, пробвайте, разкъсвайте слушалките и не ги нагрявайте над 113°F (45°C).
- Не съвършвайте накъсо поставената батерия или нейните клетки.
- В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите.

Забележка: Вътрешната батерия не може да се сменя от краен потребител.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Zound Industries International AB не претендира за съвместимост на микрофона и дистанционното управление с което и да е мобилно устройство.

За употреба с мобилни устройства като се използва 3.5 mm стандартен незащитен двупосочен щекер.

Посоченото време за работа е изчислено като е използвана случайна селекция на музика, възпроизвеждана със средна сила на звука.

С настоящото Zound Industries International AB декларира, че този продукт е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета.

За декларацията за съответствие, моля, посетете следния уеб сайт: www.marshallheadphones.com/doc

Проектирано в Стокхолм • Произведено в Китай

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Nevhodné pro děti mladší tří let. Obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udusení.



Dlouhodobé vystavení hlasité hudbě nebo zvukům může mít za následek ztrátu sluchu. Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, neposлуchejte na vysoké úrovni hlasitosti dlouhou dobu.



Elektrické produkty, kabely, baterie, balení a návod nevyhazujte spolu s běžným komunálními odpadem. Řádnou recyklaci těchto produktů zajišťte na označených sběrných místech, která je bezplatně přijímá. Případně je vraťte místnímu prodejci. Řádné odstranění produktů šetří přírodní zdroje a snižuje negativní dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

Aby nedošlo k újme na životním prostředí nebo lidském zdraví z důvodu nekontrolovaného odstranění odpadu, odstraňte vadnou nabíječku ve zvláštních sběrných místech nebo ji vraťte specializovanému prodejci.

UPozORNĚNÍ

- Před použitím sluchátek nastavte zvukový zdroj na nízkou hlasitost.
- Sluchátka nepoužívejte při řízení motorových vozidel, kol, strojů nebo tam, kde nemožnost slyšet zvuky okolí může představovat nebezpečí pro vás či druhé.
- Používání těchto sluchátek omezuje vaše schopnost slyšet zvuky kolem vás, bez ohledu na hlasitost při poslechu.
- Držte výrobek mimo dosah ohně, vody a zařízení s vysokým napětím.
- Neupravujte, nedemontujte, neotvírejte, nepoškozujte na zem, nedrtě, nepropichujte, netrháje ani nezařezávejte sluchátka nad 113°F (45°C).
- Nezkraťujte baterii, která je součástí balení, ani její články.
- V případě úniku z článků je třeba zabránit, aby se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima.

Poznámka: Vestavěná baterie není výměnitelná koncovým uživatelem.

VYUŽITÍ A ODPOVĚDNOSTI

Zound Industries International AB dělá žádná prohlášení ohledně kompatibility mikrofonu a dálkového ovládání s jakýmkoli mobilním zařízením.

Pro použití s mobilními zařízeními používanými 3,5mm konektor s nechráněným obousměrným standardem.

Uvedená data přehrávání je vypočítána pomocí náhodného výběru hudby přehrávané při střední hlasitosti.

Tímto společností Zound Industries International AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshallheadphones.com/doc

Design vytvořen ve Stockholmu • Vyrobeno v Číně

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



Ikke egnet til børn under tre år. Indeholder små dele som kan være en kvælningfare.



Lang tids eksponering af høj musik eller lyde kan forårsage tab af hørelse. For at forhindre høreaskade, så lyt ikke til høj musik i lange perioder.



Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og manualen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse skal du medtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil blive accepteret gratis, eller returnere dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produktet sparer ressourcer og forhindrer negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet.

For at forebygge miljøskader eller skade på menneskers sundhed mod ukontrolleret bortskaffelse af affald, så bortskaf brugte genstande/batterier på særlige indsamlingssteder, eller returner dem til din detailhandler.

ADVARSLER

- Indstil lav volumen på lydkilden inden brug af hovedtelefonerne.
- Brug ikke disse hovedtelefoner når du betjener maskineri, kører et motorkøretøj eller på cykel eller hvis det kan være til fare for dig og andre at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Når du bruger disse hovedtelefoner begræns der din øre til at høre dine omgivelser, uanset lydstyrken.
- Hold hovedtelefonerne væk fra ild, vand og udstyr med høj spænding.
- Undlad at modificere, skille ad, åbne, tabe, knuse, punktere, snitte i hovedtelefonerne eller udsætte dem for varme over 45° C (113° F).
- Kortslet ikke det inkluderende batteri eller dets celler.
- I tilfælde af at batterien lækker, så undgå at væskene kommer i kontakt med huden eller øjnene.

Bemærk: det interne batteri er ikke en del, som kan udskriftes af brugeren.

ANSVARSRASKRIVELSE

Zound Industries International AB garanterer ingen krav på kompatibiliteten af mikrofonen og fjernbetjeningen med enhver mobiltelefon.

Til brug for mobileenheder med et 3,5 mm ubeskyttet tovejs standardstik.

Den angivne spilletid beregnes ved at bruge et tilfældigt udvalg af musik afspillet ved middel lydstyrke.

Zound Industries International AB erklærer hermed, at dette produkt overholder direktiv 2014/53/EU.

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.marshallheadphones.com/doc

Designet i Stockholm – Fremstillet i Kina

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren. Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen.



Eine langfristige Belastung durch laute Musik kann zu vorübergehendem oder bleibendem Hörverlust führen. Um einem möglichen Gehörschaden vorzubeugen, solltest du einen hohen Lautstärkepegel über längere Zeit vermeiden.



Elektrische Produkte, Kabel, Batterien, Verpackungen und das Handbuch dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermischt werden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung bringe diese Produkte bitte an eine dafür vorgesehene Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden, oder bringe sie zum örtlichen Händler zurück. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts schont Ressourcen und verhindert negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, entsorge den defekten Akku bei einer speziellen Annahmestelle oder gib ihn bei deinem Fachhändler ab.

WARNUNG

- Stelle die Lautstärke deiner Klangquelle auf eine niedrige Stufe ein, bevor du die Kopfhörer verwendest.
- Verwende diese Kopfhörer nicht beim Auto- oder Fahrradfahren, beim Betrieb von Maschinen oder wenn das Überhören von Umgebungsgäuschen eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann.
- Das Tragen dieses Kopfhörers schränkt deine Fähigkeit, Umgebungsgäusche wahrzunehmen, bei jeder Lautstärke ein.
- Halte den Kopfhörer von Feuer, Wasser und Hochspannungsanlagen fern.
- Nehme keine Veränderungen am Kopfhörer vor, demoniere und öffne ihn nicht, lasse ihn nicht fallen, zerbreche, durchbohre oder zerschneide ihn nicht. Setze das Gerät keiner Temperatur von über 45° C aus.
- Erzeuge keinen Kurzschluss am Akku oder an den Zellen.
- Falls eine Zelle undicht wird, achte darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt.

Hinweis: Der eingebaute Akku kann nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Zound Industries International AB garantiert nicht die Kompatibilität des Mikrofons oder der Fernbedienung mit mobilen Endgeräten.

Zur Verwendung mit Mobilgeräten über einen 3,5-mm-Stecker, ungeschützter, bidirektionaler Standard.

Die angegebene Spieldauer wird basierend auf einer zufälligen Musikauswahl bei mittlerer Lautstärke kalkuliert.

Hiernit erklärt Zound Industries International AB, dass dieses Produkt den Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.marshallheadphones.com/doc
Entworfen in Stockholm • Produziert in China

EESTI

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED



Ei sobi alla kolmeaastastele lastele. Sisaldab väikesi osi, mis võivad tekitada lämbumisohtu.



Pikaajaline kokkupuude valju muusika või heliga võib põhjustada kuulmislangust. Võimalike kuulmis kahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.



Elektriseadmeid, juhtmeid, akusid, pakendeid ja käsiraamatus ei tohiks visata olmeprügi hulka. Ringlussevõttuks viige nimetatud tooted ettenähtud kogumispunkti, kus neid võetakse vastu tasuta, või tagastage need kohaliku jaemüüja juurde. Toodele korrekne kõrvaldamine säästab ressursse ning ennetab kahjuliku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale.

Et vältida jäätmete kontrollimatut kõrvaldamist tingitud võimaliku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele, viige kasutuskohtumatud akud spetsiaalsesse kogumispunkti või tagastage volitatud edasimüüja.

HOIATUSED

- Enne kõrvaklappide kasutamist seadke heliallika helitugevus madalale tasemele.
- Ärge kasutage neid kõrvaklappi mootorsõidukit juhtides, jalgrattaga sõites ega masinatega töötades või kui välise helide mittereaktsioon võib seada teid või teisi ohtu.
- Nende kõrvaklappide kasutamine piirab teie võimet ümbritsevat heli kuulda, olenemata seadme helitugevusest.
- Hoida eemal tules, veest ja kõrgepinge seadmetest.
- Kõrvaklappi ei tohi muuta, koost lahti võtta, avada, maha pillata, purustada, läbi torgata, katki rebida ega kuumatada üle 60 °C.
- Ärge lühistage kaasaolevat akut ega akulelemente.
- Akulelementi lekke korral hoiduge vedeliku kokkupuutest naha ja silmadega.

NB! Lõppkasutaja ei saa sisemist akut vahetada.

LAHTIÜTULUS

Tootja Zound Industries International AB ei väida, et mikrofoni ja kaugjuhtimispulsi ühilduvus ühegi mobiilse seadmega.

Kasutamiseks mobiliseadmetega koos 3,5 mm pistikuga (kaheusuunalne kaltsimata standardühendus).

Esitatud taasesitustaja arvutamisel on kasutatud juhuslikult valitud muusikat, mida taasesititi keskmisel helitugevusel.

Kaasaolevaga kinnitab Zound Industries International AB, et see toode vastab direktiivile 2014/53/EÜ.

Vastavusdeklaratsiooni lugemiseks külastage palun järgmist veebisaiti: www.marshallheadphones.com/doc

Kujundatud Stockholm • Toodetud Hiinas

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



No adecuados para niños menores de tres años. Contienen partes pequeñas que pueden hacer que un niño se atragante.



Escuchar música a otros sonidos a un nivel de volumen alto durante períodos prolongados puede provocar pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche música a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.



Los productos eléctricos, cables, baterías, envoltorios y el manual no se deben mezclar con los desechos domésticos generales. Para un reciclaje correcto, lleve estos productos a un punto de recogida designado, donde los recogerán de manera gratuita, o devuélvalos a su punto de venta local. Eliminar el producto de manera correcta ahorra recursos y evita daños sobre las personas y el medioambiente.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud causados por el desecho incontrolado de residuos, lleve las baterías recargables defectuosas a puntos de recogida adecuados o devuélvalas a su distribuidor especializado.

ADVERTENCIAS

- Baje el volumen antes de empezar a utilizar los auriculares.
- No utilice estos auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, monte en bicicleta o trabaje con máquinas, ni en cualquier actividad en la que el hecho de no poder oír sonidos exteriores pueda suponer un peligro para usted u otras personas.
- Usar estos auriculares limita la capacidad para oír sonidos a su alrededor, cualquiera que sea el ajuste del volumen.
- Manténgalos alejados del fuego, agua y equipos de alto voltaje.
- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el auricular ni lo exponga a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F).
- No provoque cortocircuitos en la batería que se incluye ni en las celdas.
- En caso de que se produzcan fugas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.

Nota: el usuario no puede reemplazar la batería interna.

AVISO LEGAL

Zound Industries International AB huye de cualquier pretensión de compatibilidad del microfono y el mando con cualquier dispositivo móvil.

Para utilizar con dispositivos móviles con una clavija estándar de 3,5 mm desde protegida y bidireccional.

El tiempo de reproducción indicado se calcula utilizando una selección de música aleatoria, reproducida a volumen medio.

Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple las directiva 2014/53/UE.

Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: www.marshallheadphones.com/doc

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA



Ei sovelletä alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



Pitkäaikainen altistuminen kovaaääniselle musiikille tai koville äänille voi aiheuttaa kuuloaurion. Kuuloaurioiden välttämiseksi suosittelemme, ettei kuuntele musiikkia pitkään suurella äänenvoimakkuudella.



Elektronisia tuotteita, kaapeleita, akkuja, kaapelmateriaaleja ja käyttöopasta ei tule heittää pois kotitalousjätteen mukana. Asianmukaisen kierrätyksen varmistamiseksi vie nämä tuotteet asianmukaisesti omaisen keräyspisteeseen tai palauta ne paikalliselle lähennyysjälle. Oikeanlainen tuotteen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja ehkäisee negatiivisia tervyys- ja ympäristöhaittoja.

Valvomattoman jättäminen hävittämisen aiheuttamien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi vie valitseen ladattava akku asianmukaiseen keräyspisteeseen tai palauta se jälleenmyyjälle.

VAROITUKSET

- Aseta äänilähteeksi äänenvoimakkuus hiljaiselle ennen kuulokkeiden käyttöä.
- Älä käytä näitä kuulokkeita käyttäessään moottoriajoneuvoa, polkupyörää tai koneita tai silloin, kun ulkopuolisten äänen kuulemisen vaikeudesta voi aiheutua vaaraa sinulle tai muille.
- Näiden kuulokkeiden käyttö rajoittaa kykyäsi kuulla ympäristön ääniä kuunteluvuimakkuudesta riippumatta.
- Sääliä pöissa tulen, veden ja suuria jännitteitä käyttävien laitteiden läheisyydestä.
- Älä tee kuulokkeisiin muutoksia tai pura, avaa, pudota, murskaa, lävistä tai revi kuulokkeita, aläkä kuunnenna mitää yli 60 °C:n lämpötilaan.
- Älä akosileje mukana tullutta akkua tai sen kennoja.
- Mikäli kenno sattuisi vuotamaan, älä päästä nestettä iholle tai silmiin.

Huomaa: sisäisen akku ei ole käytettävien vaihdettavissa.

VASTUUVAPAAUSLAUSEKE

Zound Industries International AB ei takaa mikrofonin ja kaukosäätimen yhteensopivuutta minkään mobiililaitteen kanssa.

Mobiililaitteisiin liitettävänä on käytettävä kaksisuuntaista soijaumaatonita 3,5 mm:n standardiliitintä.

Ilmoittetu soitoaikaa lasketaan käyttämällä satunnaista musiikkivalikoimaa, jota soitetään keskitason voimakkuudella.

Zound Industries International AB takaa tämän tuotteen vastavan direktiivä 2014/53/UE.

Ve vaatimustenmukaisuusvakuutus seuraavalla verkkosivostuon: www.marshallheadphones.com/doc

Suunniteltu Tukholmassa, Ruotsissa • Valmistettu Kiinassa

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Contient des éléments de petite taille qui peuvent être avalés et présentent un risque d'étouffement.



Une exposition prolongée à une musique ou des sons à volume élevé peut causer une perte d'audition. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'audition, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés durant de longues périodes.



Les éléments électriques, les câbles, les piles, l'emballage et le manuel ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers. Pour un recyclage approprié, veuillez confier ces produits à un point de collecte approprié où ils seront acceptés gratuitement, ou bien les rapporter à votre revendeur local. Le fait de jeter les produits de manière appropriée économise des ressources et évite les impacts négatifs sur la santé et l'environnement.

Pour éviter des dommages éventuels à l'environnement ou à la santé si l'objet est jeté sans précautions, veuillez déposer la batterie rechargeable défectueuse à un point de collecte approprié ou bien la rapporter à votre revendeur.

AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de votre source audio au minimum.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous utilisez un véhicule à moteur, un vélo, une machine, ou lorsque le fait de ne pouvoir entendre les sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour autrui.
- L'utilisation de ce casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le volume de l'écoute.
- Tenez-le éloigné du feu, de l'eau et des équipements haute tension.
- Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer, déchirer le casque ni l'exposer à une température supérieure à 113°F (45°C).
- Ne pas court-circuiter la batterie incluse ou les piles.
- Si une pile fuit, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.

Remarque : La batterie interne n'est pas remplaçable par l'utilisateur.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

Zound Industries International AB ne garantit pas la compatibilité du microphone et de la télécommande avec tous les appareils mobiles.

Conçu pour les appareils mobiles utilisant une prise de 3,5 mm standard bidirectionnelle non protégée.

Le temps d'écoute indiqué est calculé avec une sélection aléatoire de musique écoutée à volume moyen.

Par la présente, Zound Industries International AB déclare que ce produit respecte la directive 2014/53/UE.

Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant : www.marshallheadphones.com/doc

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Ακατόντη για παιδιά κάτω των τριών ετών. Περιέχει μικρά κομμάτια που μπορούν να αποσπαστούν εύκολα πινηγμού.



Μακροχρόνια έκθεση σε δυνατή μουσική ή ήχους μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Για να αποφύγετε πιθανή ζημία στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλες περιόδους.



Τα ηλεκτρικά προϊόντα, τα καλώδια, οι μπαταρίες, η συσκευασία και το εγχειρίδιο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη ανακύκλωση τους, μεταφέρετε αυτά τα προϊόντα σε καθορισμένο σημείο συλλογής όπου συγκεντρώνονται δωρεάν ή επιστρέψτε τα στον τοπικό ανακυκλωτή. Η σωστή διάθεση των προϊόντων συμβάλλει στην εξοικονόμηση πόρων και προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για να αποφευχθεί πιθανή ζημία στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, η απόρριψη ελεγκτικών σταναφορικών μηχανισμών γίνεται σε ειδικά σημεία συλλογής ή επιστροφής που σε ειδικές εμάτρουσ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ρυθμίστε την ηχηρή ήχο σας σε χαμηλή ένταση πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά.
- Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά όταν χειρίζεστε αυτοκινητόμοτο όχημα, ποδήλατο, μηχανήμα ή οποιαδήποτε ή οδοντία να ακούσετε εξωτερικούς ήχους μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή τρίτους.
- Η χρήση των ακουστικών περιορίζει την ικανότητά σας να ακούτε ήχους γύρω σας, ανεξάρτητα από την ένταση.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά, νερό και εξοπλισμό υψηλής τάσης.
- Μην μετατρέψετε, αποσυναρμολογήσετε, ανοίξετε, ρίξετε, συνθλίψετε, τρυπήσετε, σκίσετε τα ακουστικά ή θερμάνετε πάνω από τους 113°F (45°C).
- Μην βραχυκυκλώσετε την περικυκλωμένη μπαταρία ή τις κυψέλες της.
- Σε περίπτωση διαρροής κυψέλης, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.

Σημείωση: Η ιατρική μπαταρία δεν αντικαθίσταται από τον τελικό χρήστη.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ

Η Zound Industries International AB δεν προβαίνει σε ισχυρισμούς συμβατότητας του μικροφώνου και των ακουστικών με κοινή φορητή συσκευή.

Για χρήση με φορητές συσκευές που διαθέτουν βύσμα 3.5 mm προτίπουμε διπλής κατεύθυνσης χωρίς προστατευτικό.

Ο ενδεικνυόμενος χρόνος λειτουργίας υπολογίζεται χρησιμοποιώντας μια τυχαία επιλογή μουσικής σε μεσαία ένταση ήχου.

Με το παρόν η Zound Industries International AB δηλώνει ότι αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Για τη δήλωση συμμόρφωσης, παρακαλούμε, επισκεφθείτε τον ακόλουθο ιστότοπο: www.marshallheadphones.com/doc

Σχεδιασμένο στην Στοκχόλμη • Παράγεται στην Κίνα

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



Nije prikladno za djecu mlađu od tri godine. Sadržaj sitne dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja.



Dugotrajno izlaganje glasnoj glazbi ili zvukovima može izazvati gubitak sluha. Sprejite ga u skladu s preporukama proizvođača i ne slušajte glasne zvukove dugo vremena.



Električne proizvode, kabele, baterije, pakiranje i priružnik ne treba odlagati u komunalni otpad. Za ispravno recikliranje odnesite ove proizvode na predodređeno odlagalište gdje će biti preuzeti besplatno ili ih vratite lokalnom proizvođaču. Ispravnim odlaganjem otpada štete se resursi i sprečava negativan utjecaj na ljudski zdravlje i okoliš.

Kako bi se spriječio onečišćenje okoliša ili štetno djelovanje na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, punjivu bateriju koja više ne radi zbrinite na posebnim odlagalištima ili je vratite ovlaštenom zastupniku.

UPORABE INJEKCIJA

- Prije uporabe slušalice prilagodite izvor zvuka na nisku razinu glasnoće.
- Ove slušalice ne upotrebljavajte dok upravljate motornim vozilom, biciklom, strojem ili u situaciji kad ne možete čuti vanjske zvukove što može predstavljati opasnost za vas ili druge.
- Uporaba ovih slušalica ograničava vašu sposobnost da čujete zvukove oko vas, bez obzira na glasnoću zvuka koji slušate.
- Držite podalje od plamena, vode i opreme pod visokim naponom.
- Ne mijenjajte, rastavljajte, otvarajte, ispušajte, gječite, probijate, ne čupajte slušalice i ne zagrijavajte ih iznad 113°F (45°C).
- Ne izravnavajte kratki spoj na pripadajućoj bateriji ili njezinim ćelijama.
- U slučaju da baterija ispuši kiselu, nemojte dopustiti da kiselina dođe u kontakt s kožom ili očima.

Napomena: Unutrašnju bateriju ne može zamijeniti korisnik.

IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI

Zound Industries International AB ne tvrdi da su mikrofoni i daljinski upravljač kompatibilni s bilo kojim mobilnim uređajem.

Za upotrebu s mobilnim uređajima koji upotrebljavaju nezaštićeni dvosmjerni standard priključak od 3,5 mm.

Navedeno vrijeme reprodukcije računa se nasumičnim odabirom glazbe koja se reproducira na srednjoj jačini zvuka.

Ovine, Zound Industries International AB, izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s 2014/53/EU.

Za izjavu o sukladnosti posjetite sljedeće internetske stranice: www.marshallheadphones.com/doc

Dizajnirano u Stockholm • Proizvedeno u Kini

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Az eszköz használatára három éven aluli gyermekek számára nem alkalmas. Apró alkatrészeket tartalmaz, melyek fulladásveszélyt jelenthetnek.



A hosszú távú hangos zenehallgatás vagy hangterhelés halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodás megelőzése végett ne használja az eszközt huzamosabb időre magas hangon.



Az elektronikus termékek, kábelek, akkumulátorok és csomagolóanyagok, valamint a hozzájuk tartozó kézikönyvek nem helyezhetők az általános háztartási hulladékká. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen bevesszük őket, vagy juttassa vissza azokat a helyi viszonteladónak. A termék megfelelő ártalmatlanítása erőforrás-takarékosságot megvalósít, valamint megelőzi az emberi egészségre és a környezetre ártalmas negatív hatásokat.

A nem biztonságos hulladékkezelés okozta esetleges környezetszennyezés vagy egészségi ártalom megelőzése végett a már nem használható akkumulátorokat vigye az erre fenntartott gyűjtőpontokra vagy a termék viszonteladójához.

FIGYELMEZTÉSEK

- A felfalagat első használata előtt állítsa a hangforrás hangerejét alacsonyra.
- Ne használja a felfalagat géjármű vagy kerékár vezetésre, gépkezelésre vagy olyan tevékenységek alkalmával, melynek során a környező hangok észlelésének hiánya veszélyt jelenthet Önre vagy másokra.
- A felfalagat használata a hangerejétől függetlenül korlátozza Ön a környező zajok észlelésében.
- Tűztől, víztől és nagyfeszültségű berendezésektől távol tartandó.
- A felfalagat ne alakítsa át, ne szerelje szét, ne nyissa föl, ne ejtse le, ne zúgassa össze, ne szedje szét, ne vigye föl a 45°C-nál (113°F-nál) magasabb hőmérsékletre.
- Ne zárja rövidre a tartozék akkumulátort vagy annak celláit.
- Amennyiben az akkumulátor cellája szivárogni kezdene, akadályozza meg, hogy a folyadék bőrrel érintkezzen vagy szembe kerüljön.

Megjegyzés: A belső akkumulátor a felhasználó által nem cserélhető.

JOGI NYILATKOZAT

Az Zound Industries International AB nem tesz semmiféle kijelentést a mikrófon és a távirányító bármely mobilszközrel való kompatibilitásával kapcsolatban.

Védelem nélküli kétutas szabványos 3,5 mm-es csatlakozót tartalmazó mobilszközökkel való használata kékűst.

A megjelölt lejátszási idő kiszámítása véletlenszerű zenei választék közepes hangerevű lejátszásának alapján történt.

A Zound Industries International AB ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A megfelelősségi nyilatkozat az alábbi honlapon érhető el: www.marshallheadphones.com/doc

Tervezés: Stockholm • Gyártás: Kína

Bahasa Indonesia

INSTRUKSI PENTING MENGENAI KESELAMATAN



Tidak cocok untuk anak berusia di bawah tiga tahun. Mengandung komponen kecil, yang bisa menyebabkan bahaya tersedak.



Pemaparan jangka panjang terhadap musik keras atau bising dapat membuat kehilangan pendengaran. Untuk mencegah gangguan pendengaran, jangan mendengarkan volume suara tinggi dalam jangka waktu yang lama.



Produk listrik, kabel, baterai, kemasan, dan panduan pengguna tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga umum. Untuk tujuan daur ulang, buang produk ke titik pengumpulan yang ditetapkan, tempat mereka akan diterima tanpa biaya tambahan atau kembalian produk ke tempat setempat Anda. Pembuangan produk secara benar dapat mengurangi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan.

Untuk mencegah bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan sampah yang tidak terkendali, buanglah baterai isi ulang yang rusak di tempat pengumpulan khusus atau kembalian kepada dealer spesialis Anda.

PERINGATAN

- Tindakan sumber suara Anda pada volume rendah sebelum menggunakan headphone.
- Jangan menggunakan headphone ini apabila sedang mengemudikan kendaraan bermotor, naik sepeda, atau mengoperasikan mesin, atau apabila kemampuan Anda untuk mendengar suara di luar dapat membahayakan Anda juga orang lain.
- Menggunakan headphone ini membatasi kemampuan Anda untuk mendengarkan suara di sekitar Anda, sebabnya volume yang diabaikan.
- Jauhkan dari api, air, dan peralatan bertegangan tinggi. Jangan dimodifikasi, dibongkar, dibuka, dijatuhkan, dihangatkan, ditusuk, disekatkan atau dipanaskan dengan suhu di atas 113°F (45°C).
- Jangan menghubungkan baterai dan selnya dengan arus pendek.
- Apabila sel baterai bocor, jangan biarkan cairannya menyentuh kulit atau mata.

Catatan: Baterai internal bukan baterai yang dapat diganti oleh pengguna akhir.

SANGGAHAN

Zound Industries International AB tidak membuat klaim tentang adanya kompatibilitas mikrofon dan pengendali jarak jauh dengan perangkat seluler apa pun.

Untuk digunakan dengan perangkat seluler yang menggunakan plug standar dua arah 3,5 mm tanpa pelindung.

Waktu pemutaran musik dihitung menggunakan pemilih musik secara acak yang diputar pada volume sedang.

Didesain di Stockholm • Diproduksi di Tiongkok

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono causare soffocamento.



L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, evitare l'ascolto a volume elevato per lunghi periodi di tempo.



Gli apparecchi elettrici, i cavi, le batterie, la confezione e il manuale non dovrebbero essere inseriti tra i rifiuti domestici indifferenziali. Per un corretto riciclaggio, si prega di portare questi prodotti presso un centro di raccolta preposto, dove saranno presi gratuitamente in consegna, oppure di restituirli a un rivenditore di fiducia. Il corretto smaltimento del prodotto risparmia le risorse e previene danni alla salute dell'uomo e all'ambiente.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riportare le batterie difettose presso un centro di raccolta abilitato o restituire a un rivenditore autorizzato.

AVVERTENZE

- Prima di utilizzare le cuffie, assicurarsi di aver impostato la sorgente sonora su un volume basso.
- Non utilizzare queste cuffie alla guida di un veicolo a motore, di una bicicletta, di un macchinario o qualora l'incapacità di percepire i rumori esterni rappresenti un pericolo per se stessi e per gli altri.
- L'utilizzo di queste cuffie limita la capacità di percepire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto.
- Tenere lontano da fuoco, acqua, e apparecchiature ad alta tensione.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare, deformare le cuffie e non esporle a temperature superiori a 45°C (113°F).
- Non cortocircuitare la batteria inclusa o le sue celle.
- In caso di perdita da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con occhi o pelle.

Nota: La batteria interna non è sostituibile dall'utente finale.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Zound Industries International AB non fornisce alcuna garanzia sulla compatibilità del microfono e del telecomando con i dispositivi mobile.

Da utilizzare con dispositivi mobile dotati di spinotto doppio standard non protetto da 3,5 mm.

Il tempo di riproduzione indicato viene calcolato utilizzando la selezione casuale di musica riprodotta a volume medio.

Con la presente, Zound Industries International AB dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/EU.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.marshallheadphones.com/doc

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

日本語

安全に関する重要な注意事項



3歳以下のお子様は、飲み込む危険性のある小さな部品を呑み込んでいます。



大音量の音楽を長時間聞き続けると聴力の損失につながる恐れがあります。聴力への悪影響を防ぐために、大音量で長時間聞き続けることはお避けください。



電気製品、ケーブル、バッテリー、パッケージ、およびマニュアルは、一般の家庭ごみと一緒にしないでください。適切なリサイクルに関しては、これらの製品を無料で引き取る指定された収集場所をお持ち込み頂くか、お近くの販売店までご返却ください。適切な方法での製品の廃棄は、資源保護につながるとともに、人体の健康および環境への悪影響を防ぎます。不法投棄による環境または健康への悪影響を防ぐために、使えなくなった充電式電池は専用の収集所に捨てるか、ご利用の販売店に返還してください。

警告

- ヘッドフォンを使用する前に、音源装置の音量を小さくしてください。
- 自動車・バイク・自転車の運転中や、機械の稼働中は、外部の音が聞こえないと自分または他者に危険を招くことがあります。そのような状況ではヘッドフォンを使用しないでください。
- このヘッドフォンの使用中は、音量にかかわらず、周囲の音が聞こえなくなる場合があります。
- 火気、水、および高電圧装置に近づけないでください。
- ヘッドフォンの改造、分解、解体、動かしを行わないでください。また、ヘッドフォンを落としたり、刺んだり、ヘッドフォンに穴を開けたりしないでください。また、45°C (113°F) 以上の高温は避けてください。
- 内蔵電池をショートさせないでください。
- 電池の液体が漏れた場合、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。

注：内蔵バッテリーは、エンドユーザーには交換できませんようになっています。

免責

Zound Industries International AB は、マイクロフォンとリモートについて、いかなる携帯デバイスとの適合性も主張しません。

3.5 mm のプラグによる携帯デバイスでの使用には、保護カバーのない両端プラグ付きの標準ケーブルを使用してください。

表示される再生時間は、ランダムに音楽を選択し、中音量で再生した場合で算出されています。

Designed in Stockholm • Produced in China

한국어

중요 안전 지침



만 3세 이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다. 질식의 위험이 될 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.



시끄러운 음악 또는 소리에 장기간 노출되는 것은 청력 손상을 야기할 수 있습니다. 청력 손상을 방지하기 위해서는 볼륨을 낮은 상태에서 정기적으로 청취하지 마십시오.



전자 제품, 케이블, 배터리, 도장 및 매뉴얼을 일반 가정용 폐기물과 혼합해 버려서는 안 됩니다. 적절한 재활용을 위해, 이 제품을 지정된 수거 장소로 가져가 무로로 폐기하거나 가까운 소매점에 반납하십시오. 올바른 제품 폐기를 통해 환경을 절약할 수 있으며 환경 및 인류 건강에 미치는 부정적인 영향을 방지할 수 있습니다.

통제되지 않은 물 폐기로 인한 환경 및 인류 건강에 미치는 위해성을 피하기 위해 고장난 충전용 전지는 특정 수집 장소에서 처리하거나 전문 매장에 반납하십시오.

경고

- 헤드폰을 사용하기 전에 음권기를 벗은 볼륨으로 설정합니다.
- 자동차, 자전거, 또는 기계를 조작할 때 혹은 외부 소리를 들지 못하는 것이 사용자나 타인에게 위험이 될 수 있는 경우 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 헤드폰 사용은 오디오 볼륨과 관계없이 주변 소리를 들을 수 있는 능력을 제한합니다.
- 불, 물이나 고전압 장비에 가까이 하지 마십시오.
- 헤드폰을 변형, 분해, 해체하거나, 열어뜨거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 파헤치거나, 45°C(113°F) 이상의 열에 노출시키지 마십시오.
- 포화된 배터리 또는 전지의 합선을 피하십시오.
- 전지가 새는 경우, 새어나온 액체가 피부에 닿거나 눈에 들어가지 않도록 하십시오.

참고: 내부 배터리는 최종 사용자가 교체할 수 없습니다.

면책 조항

Zound Industries International AB AB는 모든 모바일 기기 및 마이크 및 리모컨 호환성을 주장하지 않습니다.

비보호 양방향 폭 3.5mm 플러그를 사용하는 모바일 기기를 위한 제품입니다.

명시된 재생식은 임의적으로 선택된 음악을 음을 줄임으로 재생하여 계산됩니다.

스톡홀름에서 디자인 / 중국에서 생산

LIETUVIŲ

SVARBI SAUGOS INSTRUKCIJA



Netinkama jaunesniems nei trijų metų vaikams. Prietaisai yra smulkių detalių, kuriomis galima užspringti.



Ilgai klausantis garsios muzikos ar garsų galima pakenkti sau klausai. Kad išvengtumėte galimo pakenkimo klausai, nekausykite muzikos garsiai ilgą laiką.



Elektrinio prietaiso, laidų, maitinimo elementu, pakuotės ir naudojimo vadovo negalima išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Siekiami užtikrinti tinkama prietaiso elementų perdirbimą, pridurti juos į atitinkamą specializuotą atliekų surinkimo punktą, kur tokie elementai priimami nemokamai, arba grąžinkite įrangos elementus tiekėjui. Tinkamai utilizuojant gaminius ir jo elementus, apsaugoma nuo nepageidaujamo tokių atliekų poveikio aplinkai ir žmonėms.

Siekdami apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimo žalingo nekontroliuojamo atliekų išmetimo poveikio, sugedus įkraunamas baterijas atiduokite į specialius surinkimo punktus arba grąžinkite jas konkrečiam tiekėjui.

ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami ausines sumažinkite garso šaltinio garsumą.
- Nenaudokite šių ausinių vairuodami motorinę transporto priemonę, dirvatį, valdydami įrangą ar kitose situacijose, kai negrįždami aplinkinių garsų galite sukelti pavojų sau ar aplinkiniams.
- Naudodami šias ausines, nepriklausomai nuo pasirinkto garsumo, apribojate savo galimybes išgirsti garsus iš aplinkoje.
- Laikykite toliau nuo ugnies, vandens ir aukštos įtampos įrangos.
- Nemėginkite prietaiso keisti, išrinkti ar atidaryti; nenuimkite, nesuspauskite, nepradurkite ir nesuplėšykite ausinių; saugokite jas nuo aukštesnės nei 45 °C (113 °F) temperatūros.
- Nesujunkite priešiųjų teikiamos baterijos ar jos elementų polių.
- Pastebėjus iš baterijos ištekėjusį skystį, pasirūpinkite, kad šis skystis nepatektų ant odos ar į akis.

Pastaba: integruoti baterija nėra naudojotoje keičiama.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Zound Industries International AB netvirtina, kad mikrofonas ir ausinių valdymo įtaisais tinka vėsinami mobiliejiems įrenginiams.

Tinka naudoti su mobiliaisiais įrenginiais, kuriuose yra standartinis 3.5 mm nesusaugotas dvikryptis kištukinis lizdas.

Nurodytas muzikos grojimo laikas apskaičiuotas, naudojant atitiktinai parinktus kūrinius, leidžiamus vidutiniu garsumu.

Šiuo pareiškimu Zound Industries International AB patvirtina, kad šis produktas atitinka 2014/53/EB reikalavimus.

Atitikties deklaraciją rasite mūsų internetiniame puslapyje: www.marshallheadphones.com/doc

Sukurtą Stokholme / Pagaminta Kinijoje

LATVIEŠU

SVARĪGI NORĀDJĀJUMI PAR DROŠĪBU



Nāv piemērotas bērniem, jaunekiem par trim gadiem. Saturs sīkas daļas, kas var radīt nosmakšanas draudus.



Ilgstoša skaļās mūzikas vai skaņu iedarbība var izraisīt dzirdes traucējumus. Lai izvairītos no iespējamam dzirdes bojājumam, nekausēties skaļu mūziku ilgstoši.



Elektriskās ierīces, kabelus, akumulatorus, iepakojumu un rokasgrāmatu nedrīkst iekļaut sadzīves atkritumos. Lai veiktu garuza pārstrādi, lūdzu nodot šos produktus norādītā savākšanas vietā, kur tos pieņems bez maksas, vai atdotiet tos savam mazumtirgotājam. Pareiza ierīces utilizācija tādus resursus un novērš negatīvu ietekmi uz cilvēka veselību un vidi.

Lai izvairītos no iespējama kaitējuma videi vai cilvēka veselībai no nekontrolētas atkritumu izvešanas, bojātu akumulatoru nodotiet pašās savākšanas vietās vai atdotiet specializētajam izplatītājam.

BRĪDINĀJUMI

- Pirms uzlietiet austiņas, iestatiet skaņas avotam zemu skaļuma līmeni.
- Nelietojiet šīs austiņas, vadot transportlīdzekli, braucot ar velosipēdu, strādājot ar mehānismiem, vai tad, kad, nesējot sadzirdēt ārējās skaņas, varat radīt briesmas sev vai citiem.
- Šo austiņu lietošana, neatkarīgi no klausīšanās skaļuma, ierobežo jūsu spējas sadzirdēt skaņas ar jums.
- Neturiet uguns, ūdens un augstsprieguma ierīču tuvumā.
- Neizmainiet, neizjauciet, neatveriet, nemetiet zem, nesaspiediet, nesaduriet vai nerodiskājiet austiņas, neļaujiet tam sakrist virs 60 °C.
- Nepieļaujiet iekārtu akumulatora vai tā elementu īsslēgumu.
- Ja akumulatoram parādās noplūde, nepieļaujiet šķidruma nokļūšanu uz ādas vai acis.

Piezīme: netiek paredzēts, ka iekšējo bateriju maina lietotājs pats.

ATRUNA

Zound Industries International AB nesiedz apgalvojumus par mikrofonu vai tālrunības pults sadarbību ar jebkādu mobilo ierīci.

Lietošanai ar mobilajām ierīcēm, kurās izmanto standarta 3.5 mm spraudni divvirzienu neizsaigājamu savienojumu.

Uzrādītais skaņēšanas laiks ir aprēķināts ar nejašu mūzikas izvēli, atskarojot mērenā skaļumā.

Zound Industries International AB paziņo, ka produkts atbilst 2014/53/ES.

Lai izslēgtu atbilstības paziņojumu, lūdzu, apmeklējiet šo tīmekļa vietni: www.marshallheadphones.com/doc

Dizains radīts Stokholmā / Izgatavots Ķīnā

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES



Niet geschikt voor kinderen tot drie jaar. Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken.



Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluid kan gehoorbeschadiging veroorzaken. Luister niet op hoge geluidsniveaus gedurende lange tijd om gehoorschade te voorkomen.



Elektrische producten, kabels, batterijen, verpakking en de handleiding dienen niet te worden gemengd met huishoudelijk afval. Voor de juiste afvoer dient u deze producten naar een speciaal inzamelpunt te brengen waar ze gratis worden ingenomen, of u brengt deze naar uw lokale winkel. De juiste afvoer bespaart op grondstoffen en voorkomt negatieve effecten op de gezondheid van mens en milieu.

Breng de defecte oplaadbare batterij naar een speciaal ophaalpunt of terug naar de winkel, om mogelijke schade voor het milieu of de menselijke gezondheid door vuilstof te voorkomen.

WAARSCHUWINGEN

- Stel uw geluidsbron in op laag volume voordat u de hoofdtelefoon gebruikt.
- Gebruik deze hoofdtelefoon niet als u een motorvoertuig, fiets, of machine bestuurt, of in situaties waarin het niet kunnen horen van geluiden van buitenaf een gevaar kan opleveren voor u of anderen.
- Het gebruik van deze hoofdtelefoon beperkt uw capaciteit om geluiden om u heen te horen, ongeacht het geluidsvolume.
- Buiten bereik houden van vuur, water en apparatuur met hoog voltage.
- Pas de hoofdtelefoon niet aan, haal hem niet uit elkaar, maak hem niet open, laat hem niet vallen, maak hem niet kapot, maak er geen gaatjes of scheuren in en verhit hem niet boven de 45°C.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de meegeleverde batterij of de cellen daarvan.
- Laat in het geval van een lekkende batterij de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen.

Let op: de interne accu kan langere dan de eindgebruiker vervangen worden.

VRUWAGING

Zound Industries International AB doet geen bindende uitspraken over de compatibiliteit van de microfoon en afstandsbediening met mobiele apparaten.

Voor gebruik met mobiele apparaten met onbeschermd tweerichtings 3,5 mm contact, standaard.

De weergegeven speeltijd wordt berekend aan de hand van een willekeurige selectie van muziek, afgespeeld op een gemiddeld volume.

Hierbij verklaart Zound Industries International AB, dat dit product voldoet aan de bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Ga voor de conformiteitsverklaring naar deze website: www.marshallheadphones.com/doc

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



Ikke egnet for barn under tre år. Inneholder små deler, som kan utgjøre en kveldningsfare.



Dersom hørselen utsettes for høyt volum over lengre tid, kan den bli dårligere. For å unngå mulig hørselsskade, bør du ikke lytte til musikk på høyt volum over lengre tid.



Elektriske produkter, ledninger, batterier, innpakning og manual skal ikke blandes med generell husholdningsavfall. For riktig resirkulering ta disse produktene til en utpekt hentesplass der de vil ta det mot gratis, eller du kan levere tilbake til din lokale leverandør. Riktig kasting av produkter sparer ressurser og forhindrer negative effekter på menneskehelsen og miljøet.

Avheng defekte oppladbare batterier ved innsamlingsstasjoner eller lever dem i butikken. Slik hindrer du mulig miljø- eller personskaade som følge av ukontrollert avhending av avfall.

ADVARSLER

- Skru volumet på lydkilden ned før du bruker hodetelefonene.
- Disse hodetelefonene må ikke brukes når du kjører, sykler, betjener maskiner eller der din manglende evne til å høre lyder kan utgjøre en fare for deg og andre.
- Disse hodetelefonene begrenser evnen din til å høre lyder rundt deg, uansett volumnivå.
- Hold unna lid, vann og høyspenningsstyr.
- Du må ikke endre på, demontere, åpne, miste, knuse, stikke hull på eller ødelegge hodetelefonene eller la dem varmes opp til over 60 °C.
- Ikke kortslutt batteriet eller battericellene.
- Dersom batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øyene.

Merk: Det interne batteriet kan ikke skiftes ut av sluttbrukeren.

ANSVARSRASKRIVELSE

Zound Industries International AB stiller ingen krav om kompatibilitet for mikrofonen og fjernkontrollen med noen som helst mobilnet.

For bruk med mobilnetheter som anvender 3,5 mm propp av type ubeskyttet toveis standard.

Erklært spilletid regnes ut ved bruk av et tilfeldig utvalg musikk, spilt på middels volum.

Zound Industries International AB erklærer herved at dette produktet er i samsvar med 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen finner du på denne nettsiden: www.marshallheadphones.com/doc

Uttformet i Stockholm • Produsert i Kina

WIKANG FILIPINO

MAHALAGANG MGA TAGUBILIN PANGKALIGTASAN



Hindi angkop para sa mga bata na mas mababa ang edad sa tatlo. Naglalaman ng mga maliliit na bahagi, na maaaring delikado kung mamulitan.



Ang matagal na pagkababad sa malakas na musika o tunog ay maaaring magdulot ng pagkabingi. Para maiwasan ang posibleng pagkasira ng pandinig, huwag maging ng matagal sa mataas na antas ng tunog.



Ang mga produktong elektrikal, kable, batterya, kahon, at ang manual ay hindi dapat ihalo sa pangkalahatang basura sa bahay. Para sa angkop na pagresiko, magyanging dalhin ang mga produktong ito sa inilaang pagpukukan kung saan ay tatanggapin ang mga ito nang libre o ibalik ang mga ito sa iyong lokal na tagapaglinga. Ang tamang pagtatapon sa produkto ay nakakatipid ng mapagpukunan at nakakapigil ng mga negatibong epekto sa kalusugan ng tao at sa kapaligiran.

Upang maiwasan ang posibleng pinsala sa kapaligiran o kalusugan ng tao mula sa hindi tamang pagpapalitan ng mga ito, itapon ang mga ito sa inilaang pagpukukan kung saan ay tatanggapin ang mga ito nang libre o ibalik ang mga ito sa iyong espesyalistang tagapagbenta.

MGA BABALA

- Ilagay ang pangangalaganang ng iyong tunog sa mababang lakas ng tunog (volume) bago gamitin ang mga headphone.
- Huwag gamitin ang mga headphone na ito kapag nagmamaneho ng sasakyan, isang bisikleta, makina, o kung saan ang hindi mo makakayan ang makarinig ng mga tunog sa labas ay maaaring magbigay ng panganib sa iyo at sa iba.
- Malilimitahan ang paggamit sa mga headphone na ito ang kakayahang mong makinig sa mga ingay sa paligid mo, hindi alintana ang lakas ng tunog sa pakikipag.
- Ilayo ito sa apoy, tubig, at mataas ang bato/na kagamitan.
- Huwag baguhin, pagtanggalingin, buksan, ibagsak, durugin, butasin, plasig ang headphone o initin ng lampas sa 113°F (45°C).
- Huwag i-short-circuit ang kasamang batterya o ang mga cell nito.
- Sa pangyayari ng pagtagas ng cell, huwag hayaang madikit ang likido sa balat o mata.

Tandaan: Ang internal na batterya ay walang-pamali para sa gumagamit.

DISCLAIMER

Ang Zound Industries International AB ay hindi nagpapahayag na magkatugma ang mikropono at remote sa anumang mobile device.

Para gamitin sa mga mobile device gamit ang 3.5 mm na plug na two-way standard na hindi prepektado.

Ang bisa ng batterya ay kinakalkula base sa walang piling tugtog ng musika, na katamtaman ang lakas ng tunog.

Dinisenyo sa Stockholm • Ginawa sa China

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Produkt niedopowiednia dla dzieci poniżej 3. roku życia. Zawiera małe części, które grożą zadławieniem.



Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki lub dźwięków może prowadzić do ubytku słuchu. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń słuchu, należy unikać długotrwałego odtwarzania przy dużej głośności.



Elektrycznych produktów, kabli, akumulatorów, opakowań i instrukcji obsługi nie należy łączyć z ogólnymi odpadami domowymi. W celu poddania prawidłowemu recyklingowi należy przekazać te produkty do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie zostaną przyjęte bezpłatnie lub zwrócić je do lokalnego sprzedawcy detalicznego. Odpowiednia utylizacja pozwala zaoszczędzić zasoby i zapobiega negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska oraz zagrożenia dla zdrowia spowodowanych niewłaściwą utylizacją, wadliwe akumulatory należy przekazać do specjalistycznego punktu zbiórki lub zwrócić do właściwego sprzedawcy.

OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem słuchawek zaleca się ustawienie niskiego poziomu głośności w urządzeniu źródłowym.
- Nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdów motorowych, roweru, maszyn oraz wówczas, gdy ograniczona słyszalność odcienia może stanowić zagrożenie dla użytkownika słuchawek lub innych osób.
- Korzystanie ze słuchawek sprawia, że odcinając dźwięki są słyszane bez względu na głośność odtwarzanej muzyki.
- Chronić przed ogniem, wodą i wysokim napięciem. Nie należy modyfikować, demontować, otwierać, upuszczać, miażdżyć, przekłuwać ani niszczyć słuchawek, ani narażać ich na temperaturę powyżej 45°C.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia dołączonej baterii ani jej ogniw.
- W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu płynu ze skórą i oczami.

Uwaga: użytkownik nie może wymieniać baterii wewnętrznej.

KLAUZULA

Firma Zound Industries International AB nie składa żadnych oświadczeń dotyczących kompatybilności mikrofonu ani pilota dźwiękowego sterowania z urządzeniami mobilnymi.

Do zastosowania z urządzeniami mobilnymi przy użyciu niechrońcionej standardowej wtyczki dwukierunkowej 3,5 mm.

Podany czas pracy jest obliczony na podstawie przypdo-kowego wyboru utworów odtwarzanych przy średniej głośności.

Zound Industries International AB niniejszym deklaruje zgodność tego produktu z dyrektywą 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie: www.marshallheadphones.com/doc

Zaprojektowano w Sztokholmie • Wyprodukowano w Chinach

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



Não indicado para crianças com menos de 3 anos de idade. Contém peças pequenas que podem oferecer risco de asfixia.



A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar perda de audição. Para evitar possíveis danos auditivos, não escute em níveis altos de volume por longos períodos.



Produtos elétricos, cabos, baterias, embalagens e o manual não devem ser misturados com o lixo doméstico em geral. Para a reciclagem adequada, leve estes produtos a um ponto de recolha designado, onde serão aceitos gratuitamente ou devolvidos ao revendedor local. A eliminação correta do produto poupa recursos e evita efeitos negativos na saúde humana e no ambiente.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos, descarte a bateria recorrendo à venda em pontos especiais de coleta ou devolva-a ao seu revendedor autorizado.

ATENÇÃO

- Ajuste um nível de volume baixo em sua fonte de som antes de colocar os fones de ouvido.
- Não utilize estes fones de ouvido quando estiver dirigindo um veículo motorizado, uma bicicleta, operando máquinas ou em qualquer lugar em que sua impossibilidade de ouvir os sons externos possa representar um perigo para você ou para outras pessoas.
- A utilização destes fones de ouvido limita a sua capacidade de ouvir os barulhos ao seu redor, independentemente do volume em que estejam funcionando.
- Mantenha longe do fogo, da água e de equipamentos de alta tensão.
- Não modifique, desmonte, abra, derrube, esmague, perfure ou quebre o fone de ouvido, nem permita que esquentem acima de 113°F (45°C).
- Não cause curto-circuito na bateria inclusa ou em suas células.
- No caso de uma célula vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou com os olhos.

Nota: a bateria interna não é substituível pelo utilizador final.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADES

Zound Industries International AB não se responsabiliza pela compatibilidade do microfone e do comando com qualquer dispositivo móvel.

Para utilização com dispositivos móveis com cabo padrão de 3,5 mm de duas pontas desprotegido.

O tempo de reprodução estabelecido é calculado usando uma seleção aleatória de música, reproduzida em volume médio.

Através deste documento, Zound Industries International AB, declara que este produto está em conformidade com a 2014/53/UE.

Para a declaração de conformidade, acesse o seguinte site: www.marshallheadphones.com/doc

Desenvolvido em Estocolmo • Produzido na China

ROMÂNĂ

INSTRUCȚII DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Nerecomandat copiilor sub trei ani. Conține piese mici care prezintă pericol de sufocare.



Expunerea pe termen lung la sunete puternice poate cauza pierderea auzului. Pentru a evita afectarea auzului, nu ascultați perioadă îndelungată la un volum ridicat.



Acest produs nu este un deșeu menajer. [WEEE icon] Produsele electrice, cablurile, bateriile, ambalajul și manualul nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru reciclarea coreasă corespunzătoare, predăți aceste produse la un punct de colectare specializat, unde vor fi preluate fără niciun taxă sau returnați-le distribuitorului local. Eliminarea corectă a produselor permite economisirea resurselor și previne efectele negative asupra sănătății și a mediului.

Pentru a evita poluarea mediului sau afectarea sănătății în urma eliminării necontrolate a deșeurilor, predăți acumulatorii defecți la punctele speciale de colectare sau returnați-i distribuitorului.

AVERTISMENTE

- Reduceți volumul sunetului înainte de a utiliza căștile.
- Nu utilizați căștile când conduceți un vehicul cu motor, o bicicletă sau un utilaj sau în orice situație în care vă puteți pune în pericol pe dvs. sau pe ceilalți dacă nu auziți sunetul ambiental.
- Utilizarea căștilor vă limitează capacitatea de a auzi zgomotul din jur, indiferent de volumul sunetului din căști.
- Feriți-vă de surse de foc, apă sau echipament de înaltă tensiune.
- Nu modificați, dezamblați, deschideți, loviți, striviți, garbiți sau rupeți căștile și nu le încălziți peste 45°C (113°F).
- Nu scurtcircuitați acumulatorul inclus sau celulele acestuia.
- Dacă există scurgeri la nivelul unei celule, nu permiteți contactul lichidului cu pielea sau ochii.

Notă: Bateria internă nu poate fi înlocuită de utilizatorul final.

DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII

Zound Industries International AB nu garantează compatibilitatea microfonului și a telecomenzii cu toate dispozitivele mobile.

Pentru utilizare cu dispozitive mobile cu conector bidirecțional standard de 3,5 mm, neceracat.

Durata de redare declarată este calculată în baza unei selecții aleatorii de muzică, redată la volum mediu.

Prin prezenta, Zound Industries International AB, declară că acest produs este în conformitate cu directiva 2014/53/UE.

Pentru declarația de conformitate, accesați următorul site web: www.marshallheadphones.com/doc

Proiectat în Stockholm • Produs în China

РУССКИЙ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Не предназначено для использования детьми младше трех лет. Мелкие детали опасны при заглатывании.



Длительное прослушивание громкой музыки или звуков может негативно сказаться на слухе. Чтобы снизить опасность ухудшения слуха, постарайтесь долго не слушать громкую музыку.



Электрические изделия, кабели, батареи, упаковку и руководство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Эти изделия следует бесплатно передать на утилизацию в специализированный пункт сбора или вернуть в магазин в вашем регионе. Правильная утилизация позволяет экономить ресурсы и предотвращает отрицательное воздействие на здоровье людей и окружающую среду.

Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или человеческому здоровью от неконтролируемой утилизации мусора, пожалуйста, передавайте неработающие аккумуляторы в специализированные пункты приема батареек или верните их вашему специализированному дилеру.

ВНИМАНИЕ

- Перед тем, как пользоваться наушниками, установите на источник звука небольшую громкость.
- Не пользуйтесь этими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или производственным оборудованием или в случаях, когда неспособны слышать окружающие звуки может представлять опасность для вас или других людей.
- Использование этих наушников ограничивает вашу способность слышать окружающие звуки независимо от уровня громкости.
- Держите наушники вдали от огня, воды и высокоточного оборудования.
- Запрещается модифицировать, разбирать, вскрывать, ронять, ломать, прокалывать, измывать или нагревать наушники до температур выше 45°C (113°F).
- Запрещается закорачивать комплектную батарею или ее ячейки.
- В случае протечки элемента питания не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.

Примечание. Встроенная батарея не подлежит замене конечными пользователями.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Zound Industries International AB не гарантирует совместимость микрофона и устройства дистанционной связи с какими-либо мобильными устройствами.

Для использования с мобильными устройствами по незащищенному двухстороннему подключению через разъем 3,5 мм

Оставшееся время воспроизведения рассчитывается по случайно выбранной композиции, воспроизводимой при средней громкости.

Настоящим Zound Industries International AB заявляет, что данное изделие соответствует требованиям Директивы 2014/53/EC.

Для ознакомления с декларацией о соответствии посетите сайт: www.marshallheadphones.com/doc

Разработано в Стокгольме • Изготовлено в Китае

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Produkten är inte lämplig för barn under tre år, eftersom den innehåller smådelar som kan orsaka kvävning.



Långvarig exponering för hög musik eller andra ljud kan skada din hörsel. Lyssna därför inte på hög volym under en längre tid.



Elektriska produkter, kablar, batterier, förpackningar och manualen ska inte slängas bland vanliga hushållssopor. För korrekt återvinning, ta dessa produkter till en uppsamlingsplats där de kan lämnas in utan avgift eller återlämna dem till din lokala återförsäljare. Korrekt bortskaffning av produkter sparar resurser och förebygger negativa effekter på människors hälsa och miljön.

För att förhindra skador på vår hälsa och miljön bör defekta ljudningsbara batterier lämnas in vid en särskild uppsamlingsplats eller där du köpte produkten.

VARNING!

- Ställ ljudkällan på låg volym innan du börjar använda hörlurarna.
- Använd inte hörlurarna medan du kör ett motorfordon, cyklar eller använder någon typ av maskin. Använd dem inte heller om din begränsade förmåga att höra yttrar ljud kan innebära en risk för dig eller någon annan.
- När du använder hörlurarna begränsas din förmåga att höra omgivande ljud, oavsett vilken volym du lyssnar på.
- Ha inte hörlurarna i närheten av eld, vatten eller högsnåningsutrustning.
- Hörlurarna får inte modifieras, monteras isär, öppnas, tappas, krossas, punkteras, dras isär eller utsätts för värme över 60 °C.
- Kortsitt ut inte det medföljande batteriet eller battericellerna. Om någon av battericellerna skulle ladda: Låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon.

Obs! Det interna batteriet är inte utbytbar för slutanvändare.

ANSVARSFRIKRIKIVNING

Zound Industries International AB anger ingen kompatibilitet av mikrofonen eller vid fjärranvändning med någon mobil enhet.

För användning med mobila enheter, använd en 3,5 mm skyddad tvåvägs standardkontakt.

Den angivna speltiden beräknas genom ett slumpmässigt musikaliskt som spelar på medelhög volym.

Härmed deklarerar Zound Industries International AB, att denna produkt efterlever 2014/53/EU.

En försäkras om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: www.marshallheadphones.com/doc

Designed i Stockholm • Tillverkad i Kina

SLOVENČINA

DOLEŽITE BEZPEČNOSTNE POKYNY



Nevhodné pre deti do troch rokov. Obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenja.



Dlhodobé vystavenie hlasnej hudbe alebo zvuku môže spôsobiť stratu sluchu. Ak chcete predísť možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhú čas veľmi hlasnú hudbu.



Elektrické výrobky, káble, batérie, balenie a návod sa nemajú miešať s bežným domovým odpadom. Tieto výrobky vezmite na správnu recyklačnú na určené zberné miesto, kde ho prevzemu bezplatne alebo vráta príslušnému miestnemu predajcovi. Správna likvidácia výrobkov šetrí zdroje a zabráňuje negatívnym účinkom na ľudské zdravie a životné prostredie.

V záujme zabránenia možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu, zlikvidujte chybnú nabíjateľnú batériu na špeciálnych zberných miestach alebo ju vráťte špecializovanému predajcovi.

VÝSTRAHY

- Pred použitím slúchadiel nastavte zvukový zdroj na nízku hlasitosť.
- Nepoužívajte tieto slúchadlá pri obsluhu motorového vozidla, bicykla, stroja alebo tam, kde vaša neschopnosť počuť zvuk vonku môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo pre iné osoby.
- Používanie týchto slúchadiel obmedzuje vašu schopnosť počuť zvuky okolo vás bez ohľadu na hlasitosť počúvania.
- Uchovávalte mimo dosahu ohňa, vody a vysokonapätého zariadenia.
- Neupravujte, nerozoberajte, neatkráajte, nepoušťajte, netlačte, neprepínajte, nenite slúchadla ani ich neohrievajte nad 60 °C.
- Nekreťujte batériu, ktorá je súčasťou zariadenia, ani jej články.
- V prípade vytlačenia článkov nedovoľte, aby sa tekutina dostala do kontaktu s pokožkou alebo očami.

Poznámka: Interná batéria nie je určená na výmenu používateľom.

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Zound Industries International AB nevypovedá žiadne vyhlásenia o kompatibilité mikrofonu a diaľkového ovládača s akýmkoľvek mobilným zariadením.

Na používanie s mobilnými zariadeniami, ktoré používajú nechránené dvojcestné 3,5 mm konektory.

Stanovený čas prehrávania sa vypočítava pomocou náhodného výberu hudby, ktorá sa prehráva pri strednej hlasitosti.

Spoločnosť Zound Industries International AB týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EU.

Vyhlasenie o zhode nájdete na tejto webovej stránke: www.marshallheadphones.com/doc

Navrhnuté v Štokholme • Vyrobené v Číne

Stockholm'de tasarlanmıştır • Çin'de üretilmiştir

УКРАЇНСЬКА

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Не підходьте для дітей до трьох років, оскільки вони можуть авдитатися дрібними деталями, з яких складається пристрій.



Тривале прослуховування музики або звуків із високою гучністю може спричинити порушення слуху. Щоб цього уникнути, не слухайте з великою гучністю занадто довго.



Електричні вироби, кабелі, акумулятори, пакування та посібник не потрібно посядувати з іншими загальними побутовими відходами. Щоб переробити ці продукти, безкоштовно здайте їх до спеціального пункту прийому або поверніть у місцевий пункт продажу. Належна утилізація сприяє збереженню ресурсів і запобігає негативному впливу на здоров'я людей і довкілля.

Щоб не завдати шкоди довкіллю або здоров'ю людей, яку може спричинити неконтрольоване скидання сміття, у випадку пошкодження акумулятора його слід здати до спеціального пункту прийому або повернути до спеціалізованого магазину, де його придбано.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зменште рівень гучності на джерелі звуку, перш ніж використовувати навушники.
- Не використовуйте їх, коли керуєте автомобілем, велосипедом, обладнанням і механізмами, а також в умовах, коли неадекватне чути навколишні звуки може бути небезпечним для вас або оточуючих.
- У цих навушниках погано чути шум навколо, незалежно від рівня гучності.
- Тримайте їх подальше від вогню, води та високоевольовного обладнання.
- Забороно вносити зміни в навушники, розбирати, відкривати, кидати, ламати, проковтати та розрізати навушники або нагрівати їх до температури понад 60 °C.
- Не допускайте короткого замикання акумулятора або його комірок.
- У випадку протікання рідини з комірок слідуйте, щоб вона не потрапила на шкіру або в очі.

Увага: Заміна внутрішнього акумулятора користувачем не передбачена.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Zound Industries International AB не гарантує сумісність мікрофона й модуля дистанційного керування зі всіма мобільними пристроями.

Ці компоненти призначені для мобільних пристроїв із розміром 3,5 мм, що відповідає відкритому стандарту для двостороннього зв'язку.

Указаний час відтворення обчислюється на основі тривалості відтворення кількох досвідно вибраних аудіофайлів із поміною гучністю.

Розроблено у Стокгольмі • Вироблено в Китаї

TIẾNG VIỆT NAM

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG



Không thích hợp cho trẻ em dưới 3 tuổi. Có chứa các bộ phận nhỏ, có thể gây nghẹn, tắc thở.



Tiếp xúc lâu dài với nhạc hoặc âm thanh lớn có thể gây ra điếc. Để tránh ảnh hưởng đến thính giác, vui lòng không nghe nhạc ở mức âm lượng lớn trong thời gian dài.



Không được để gần các sản phẩm điện, cáp, pin, bao bì và số tay với rác thải sinh hoạt nói chung. Để tái chế phù hợp, vui lòng đưa những sản phẩm này tới điểm thu gom được chỉ định, nơi chúng sẽ được nhận miễn phí hoặc trả lại nhà bán lẻ tại địa phương. Vứt bỏ sản phẩm đúng cách sẽ tiết kiệm tài nguyên và ngăn chặn những tác động tiêu cực đến sức khỏe con người và môi trường.

Để ngăn ngừa nguy cơ có thể xảy ra cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ việc vứt bỏ rác thải bừa bãi, hãy vứt bỏ pin tại các điểm thu gom đặc biệt hoặc trả lại cho đại lý.

CẢNH BÁO

- Đặt nguồn âm thanh của bạn xuống mức âm lượng thấp trước khi sử dụng tai nghe.
- Không sử dụng tai nghe này khi vận hành các loại xe gắn máy, xe đạp, máy móc hoặc tại những nơi việc bạn không thể nghe được âm thanh bên ngoài có thể gây nguy hiểm cho bạn hoặc người khác.
- Sử dụng tai nghe này sẽ làm hạn chế khả năng nghe thấy tiếng ồn xung quanh bạn, bất kể âm lượng tai nghe bạn đặt là bao nhiêu.
- Tránh xa lửa, nước và thiết bị điện áp cao.
- Không sửa dây, tháo rời, mở, làm rơi, nghiền nát, đục thủng, cắt vụn tai nghe hoặc ngưng nóng trên 113°F (45°C).
- Không gây chập mạch pin ở kềm hoặc các cell pin của nó.
- Trong trường hợp pin bị chảy nước, không để chất lỏng đó tiếp xúc với da hoặc mắt.

Lưu ý: Người dùng cuối không thể thay thế pin liên bên trong được.

KHƯỚNG TỪ TRÁCH NHIỆM

Zound Industries International AB không đưa ra bất kỳ xác nhận nào về khả năng tương thích của micro và điều khiển từ xa với bất kỳ thiết bị di động nào.

Để sử dụng với các thiết bị di động sử dụng khe cắm 3,5 mm không được bảo vệ theo tiêu chuẩn tai nghe.

Thời gian phát đã định được tính bằng cách chọn ngẫu nhiên âm nhạc, phát ở mức âm lượng trung bình.

Thiết kế tại Stockholm • Sản xuất tại Trung Quốc

简体中文

重要安全说明



不适合三岁以下儿童使用。含有小部件，可能导致窒息危险。



长时间听高音量音乐或声音可能导致听力受损。为避免听力损伤，请勿长时间听高音量音乐。



电子产品、线缆、电池、包装和手册不得与一般生活垃圾混装。请将该产品送到指定的收集点进行免费处理，或将产品送至您的当地零售商，做到妥善回收。恰当的产品处理不仅可以节省资源，还能避免对人体健康和环境产生负面影响。

为避免不受控制的废物处置对环境或人体健康造成伤害，请将有缺陷的充电电池送至专门的收集点进行处置，或寄回专门的经销商。

警告

- 当您使用耳机时，请将声音设置为低音量。
- 如果您在操作机动车、自行车、机器时，或听不到外界声音就可能给自身和他人造成危险的情况下，请不要使用耳机。
- 无论音量大小，使用耳机都可能影响您对周围声音的感知。
- 耳机应远离火、水和高压电设备。
- 切勿改装、拆解、打开、弄碎、压榨、刺穿、切碎耳机或将其置于 113 华氏度 (45 摄氏度) 以上的高温环境下。
- 请勿让内部电池或其元件短路。
- 如果电池漏液，不要让液体接触皮肤或眼睛。

注意：最终用户不得更换内置电池。

免责声明

Zound Industries International AB 并没有声称麦克风 and 远程控制与任何移动设备的兼容性。

与移动设备同时使用时，请使用 3.5 毫米无保护双向标准插头。

既定的播放时间是在使用中等音量播放随机选择的音乐计算得出的。

Stockholm 设计 • 中国制造

עברית

הוראות בטיחות חשובות

אין מחזיקים ילדים מחוץ לנליל שלוש. כביל רכיבי קטנים, העלולים ליצור סכנת חנק.



חשיפה ממושכת מוזיקה או צלילים רועשים עלולה לפגוע בשמיעה. כדי למנוע פגיעה אפשרית בשמיעה, חסרו להאזין ביועצת בזהרה ולפרק זמן ארוך.



אין לערוב מוצרי שמל, כבלים, סוללות, אריות ואת המדריך למשתמש יחד עם שופע ביתית רדילה. לערוך חיבורי נאות, חסרו את המדורים האלה בקדחת איסוף ייעודית, שבהן הם יתקבלו ללא שלשום או החור אותם לחנות המסוקרת. סילוק נכון של המוצר חסרו ששבים ומנוע השפעות שליליות על הבריאות והסביבה.



כדי למנוע פגיעה אפשרית בסביבה או בבריאות בוי-אדם קוד השלכה למבורקת של סוללות. יש סילק סוללות נטענות מנומות בקדחת איסוף מיוחדות או להחזיר אותן למסין המומחה.

אזהרות

- לפני השמוש באוזניות יש לכוון את העוצמה של מסוק הקולנוע למסוכ.
- אסור להשתמש באוזניות בזמן השמוש ברכב מסוע, באוטובוס ובמסוקות של מסוקות שבהם אם לא חשמו עלילים ירוניים אחת עלול לסכן את עצמך ואנשים אחרים.
- באוזניות באזניות אלו מבטיל את הכוללת של שרשרת שליליים בסביבה. קוד אשר ליעוצת האוזניות.
- יש להוריד מוצר, מסים ומדורי מוח נכון.
- אסור לשנות, לפרק, לנסות, להפיל, למנוע לנכס, לרסס את האוזניות או לחסם אותן למספוקרת של ידור מ-C45.
- אסור להטות את הסוללה המסופקת או את האחים משום וריא מורכב.
- מבורק של דילפה מהסוללה, אסור לאפשר מען בין הנול לבין העור והעניים.

הערה: הסוללה הפנימית לא ניתנת להחלפה על ידי משתמש הקנה.

כח יחיד

אין חסר באוזניות לאימונות Zound Industries International AB של המסוקרות ושל השלט למסורים יריים.

לשמש במסורים יריים בעיל ששקע 3.5 מ"מ דו-כיווני רגיל ואל מנון.

זמן ההשמה המנון מחושב על מסך בחירה אקראית של מוזיקה ממשוענת בעוצמה בינונית.

מסובב בשוטקוהולם • חצרות סין

العربية

تعليمات مهمة للسلامة

المنتج غير مناسب للأطفال تحت ثلاث سنوات، حيث يحتوي على أجزاء صغيرة، قد تسبب في خطر الاختناق.



قد يتسبب التعرض إلى صوت الموسيقى المرتفع أو الأصوات المرتفعة في فقدان السمع، والوقاية من احتمال فقدان السمع، لا تسمح بمستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة.



يجب عدم المزج بين المنتجات الكهربائية والكابلات والبطاريات وأغلاف الدليل في الغالب المرئية العامة لإعادة التدوير المناسبة، الرجاء أخذ هذه المنتجات إلى مركز تجميع النفايات المحدد حيث سيتم قبولها بدون تكلفة أو إرجاعها إلى بائع التجزئة المحلي. إن التخلص الصحيح من المنتجات يحمي الموارد ويمنع التأثيرات السلبية على صحة الإنسان وعلى البيئة.



لوقاية من الضرر المحتمل للبيئة أو صحة الإنسان نتيجة التخلص غير المناسب من النفايات، يتلخص من النفايات، يتلخص من النفايات الخاصة أو أعدها إلى الوكيل المتخصص لذلك.

تحذيرات

- أضبط مصدر الصوت على مستوى صوت منخفض قبل استخدام سماعة الرأس.
- لا تستخدم سماعة الرأس هذه عند تشغيل سيارة، أو دراجة، أو ماكينات أو حيث قد تشكل عدم القدرة على سماع الأصوات الخارجية خطراً عليك أو على الآخرين.
- يؤدي استخدام هذه السماعة إلى الحد من قدرتك على سماع الأصوات الصاخبة من حولك. يقص النظر عن صوت الاستماع لتجنب خطر النار وألماء والمعدات ذات الجهد الكهربائي المرتفع.
- لا تقم بتعديل أو تفكيك أو قبح أو إسقاط أو سحق أو غمس أو تعريض سماعة الرأس أو السمخين في درجة حرارة تزيد عن 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).
- لا تقصر أبداً البطارية المرفقة أو إحدى خلاياها.
- في حالة وجود تسرب من الخلية، لا تسمح بملامسة السائل للشرية أو اللعنين.

ملاحظة: البطارية الداخلية غير مَعْدَة لاستبدالها المستخدم النهائي.

المسؤولية

بموجب الضمان، Zound Industries International AB يتنازل بوضوح وحكم بعدد أي جهاز محمول آخر.

لاستخدام مع الأجهزة المحمولة، باستخدام قاسم بمقياس نانوي الاتجاه معاس 3.5 ملم.

حسب وقت التشغيل المحدد اعتماداً على الأتاني العشوائية للموسيقى التي تم تشغيلها على المستوى المتوسط للصوت.

مُصمَّم في سوتكوهولم • تم إنتاجه في الصين

繁體中文

重要安全須知



不適合 3 歲以下兒童。含細小零件，可能有窒息危險。



長期暴露於高分貝的音樂或聲音可能導致聽力喪失。為防止可能的聽力受損，請勿長時間以高音量收聽。



電子產品、連接線、電池、包裝與使用手冊皆不可與一般家庭垃圾同時棄置。正確回收方式為將這些產品交由指定收集點，他們將會免費接收處理或者退回當地零售商。正確的產品棄置可能節省資源並避免對人類健康與環境產生負面影響。

為防止因隨意丟棄而對環境或人體健康造成危害，請將有缺陷的充電電池送交特定的收集點或退還給您的專門經銷商。

警告

- 使用耳機前，請先將您的音源設置至低音量。
- 駕駛機車、自行車、操作機械設備或是當您無法聽見外在環境的聲音可能會危及您或其他人的安全時，請勿使用耳機。
- 使用本耳機時，無論音量大小，都會影響您聽見周遭聲音的能力。
- 遠離火源、水源以及高電壓設備。
- 請勿修改、拆解、折斷、重壓、刺穿、切碎耳機，或加熱至攝氏 45 度（華氏 113 度）以上。
- 請勿將內含的電池或其電池芯短路。
- 若電池漏液時，請勿讓漏出的液體接觸皮膚或眼睛。

注意：內建電池無法由最終使用者更換

免責聲明

Zound Industries International AB 並沒有聲稱麥克風及遠程遙控與任何行動裝置的兼容性。

若要與行動裝置同用，請使用 3.5 mm 無保護雙向標準插頭。

既定的播放時間之計算是使用隨機選取的音樂用中等音量播放而得。

斯德哥爾摩設計 • 中國製造

